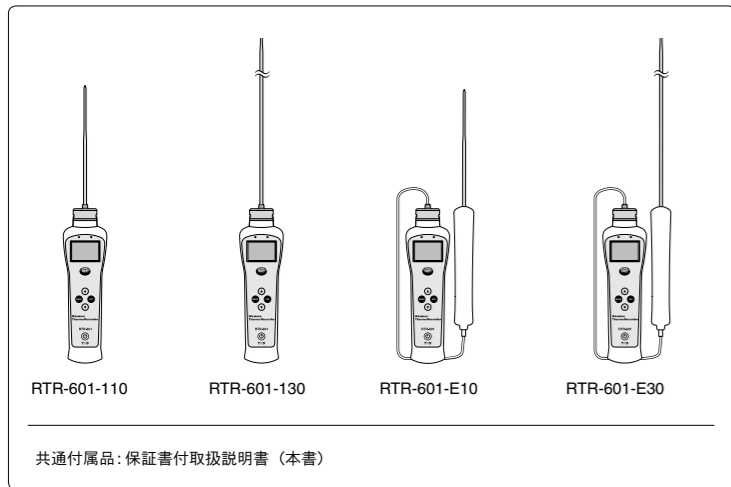


# おんどり Push Wireless TANDD

## 食品用中心温度データロガー RTR-601 シリーズ 取扱説明書

お買い上げありがとうございます。  
取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。



### 株式会社 ティアンドデイ

<http://www.tandd.co.jp/>  
〒390-0852 長野県松本市島立 817-1 TEL:0263-40-0131 FAX:0263-40-3152  
お問い合わせ受付時間: 月曜日～金曜日 (弊社休日は除く) 9:00～12:00, 13:00～17:00  
© Copyright T&D Corporation All rights reserved.  
2014.01 16504390018 (第2版)

### 製品仕様

測定チャンネル	温度 1ch
センサ	白金測温抵抗体 (Pt1000)
測定範囲	-60～250℃
精度	±0.5℃ [-10～150℃] ±1.0℃ [-60～-10℃ / 150～250℃]
測定分解能	0.1℃
応答性	熱時定数: 空気中 約12秒 / 攪拌水中 約2秒 90% 応答: 空気中 約60秒 / 攪拌水中 約3秒
測定/表示間隔	0.5秒
記録項目	温度, 測定時刻, 品目, 作業者, 上下限値判定結果
データ記録容量	1,800個
記録モード	エンドレス (記録容量がいっぱいになると先頭のデータに上書きして記録)
液晶表示	温度, 時刻, 品目, 作業者, 電池残量, その他
通信インターフェース	無線通信 (特定小電力無線) ARIB STD-T67 (周波数: 429 MHz帯, RFパワー: 10 mW)
無線通信距離	約50m (見通しの良い直線において)
電源	単4ニッケル水素電池 x 2内蔵 (非接触充電方式) (*1)
電池寿命	約24時間 (バックライト常時ON / 連続動作の場合)
本製品寸法	H 165mm × W 49.8mm × D 37mm (センサを除く) センサ長: ショートタイプ 135mm, ロングタイプ 310mm
質量	RTR-601-110 (一体型ショートセンサ) 約135g RTR-601-130 (一体型ロングセンサ) 約150g RTR-601-E10 (分離型ショートセンサ) 約185g RTR-601-E30 (分離型ロングセンサ) 約200g
本製品動作環境	-10～60℃
防水性能	IP68 (水中形)
付属品	取扱説明書 (保証書付) 一式
対応親機/中継機	親機: RTR-500NW / 500AW / 500C (*2) 中継機: RTR-500C

\*1: 別売の専用充電器 (RTR-6BD) が必要です。  
\*2: RTR-500Cを親機として使用する場合、別途公開の通信プロトコルを利用してお客様独自のシステムを構築していただく必要があります。詳細は弊社営業部までお問い合わせください。

上記仕様は予告なく変更することがあります。

### ご利用の前に

- RTR-601シリーズは子機です。親機がないと無線通信による通信機能はご利用いただけません。親機の準備・設定が済んでから子機の準備をしてください。
- RTR-601シリーズを利用するには専用ソフトウェア "RTR-500W for Windows (for RTR-601)" によって、動作設定をする必要があります。専用ソフトウェア、および設定手順を説明している "RTR-500NW/RTR-500AW 基本ガイド - RTR-601シリーズを使用するために" を、弊社Webサイトからダウンロードしてご利用ください。[HOME>サポート>ソフトウェア、取扱説明書]
- RTR-601シリーズは専用充電器 RTR-6BD (設定用USB通信機能付) が別途必要です。

### 各部の名称とはたらき

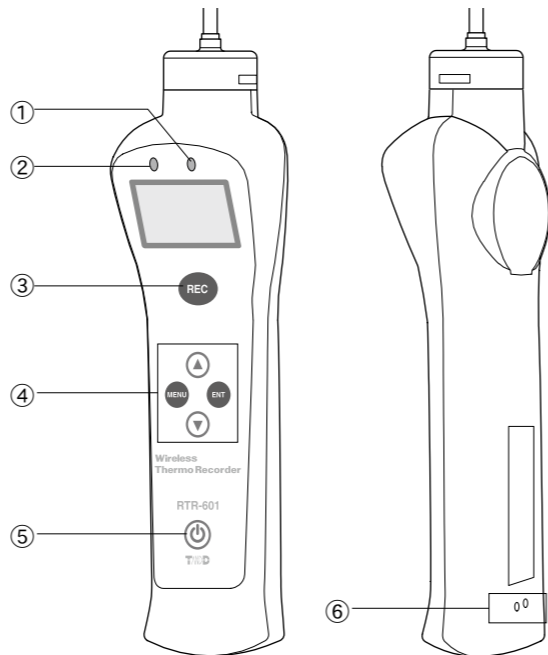
① LED (オレンジ)	< REC > ボタンを押して、測定温度を記録したときに点灯します。
② 上下判定LED (赤・緑)	測定温度の判定結果を表します。上下限値を超えた場合は赤く点滅し、上下限値内の場合は緑で点滅します。
③ REC ボタン	このボタンを押したときの温度、時刻、作業者名、品目名、判定結果がRTR-601内部に記録されます。
④ 操作ボタン	ENT 設定メニューに入るとき、または設定を決定するときに押します。 MENU メニューを表示します。または前の画面に戻りたいときに押します。 ▲ ▼ カーソルを上下に移動したいとき、または画面を上下にスクロールしたいときに押します。
⑤ 電源ボタン	自動電源OFF機能により、約5分間使用しないと自動的に電源が切れます。
⑥ 通信部	テープ等で通信部分を遮らないでください。通信エラーの原因になります。

RTR-601シリーズを総称し、本書では"本製品"または"子機"と記載しています。

### センサ形状について

センサ先端部の形状が異なります。ショートタイプセンサの先端部は、測定対象物に刺しやすい尖形状で、ロングタイプセンサの先端部は丸み形状になっています。

センサ部分材質: ステンレス (SUS316)  
グリップ部分材質: 難燃PPE/PA6 (耐熱温度約170℃)  
ケーブル部分材質: フッ素樹脂電線 ケーブル部分長さ: 900mm



### 安全上のご注意

#### 安全にお使いいただくために必ずお守りください

お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防ぎ、本製品を安全にお使いいただくために守っていただきたい事項を記載しました。正しく使用するために必ずお読みになり、内容をよく理解されたうえでお使いください。

#### 警告表示の意味

	<b>警告</b> この表示の注意事項を守らないと、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
	<b>注意</b> この表示の注意事項を守らないと、使用者がけがをするなど、物的損害の発生が考えられる内容を示しています。

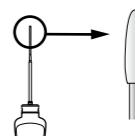
#### 警告 重大な事故を防ぐために

##### 目的以外の使用は絶対しないでください



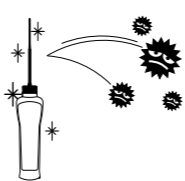
本製品は食品温度・液温の測定を行うものです。目的以外の用途で使用しないでください。  
センサ先端部は鋭利に尖っており、人体や物に刺さる危険性があります。測定対象物以外への使用は絶対に避けてください。

##### 置き場所、保管場所には十分ご注意ください



傾きやくらつき、振動がある場所、滑りやすい場所、お子様の手に届きやすい場所などに本製品を置かないでください。使用しないときはセンサの先端部にカバーをつけるなどし、安全な保管場所に置くようにしてください。

##### 食品の温度を測る前後は洗浄、消毒をしてください



本製品使用の前後は、細菌の繁殖防止や付着物質除去のため、必ず洗浄、消毒をしてください。

##### 油の付着などで汚れた場合はアルコールをしみ込ませた清潔な布で拭いてください。

酸性、アルカリ性、塩素系洗剤を使用しての洗浄は、本製品および専用充電器に有害な影響を与えるため、絶対にしないでください。



##### 測定直後のセンサに触れないでください

高温または低温環境で使用し、および使用直後にセンサ部分に手を触れると、やけどまたは凍傷になることがあります。



#### 注意 守っていただきたいこと

- 本製品と付属品の分解や改造、修理などはご自分でしないでください。
- 冷凍された食品など硬い物にセンサを無理やり刺さないでください。センサが折れ、けがや思わぬ事故の原因となります。
- センサケーブルの加工、カットはしないでください。また、ねじる、引っ張る、振り回すなどの行ためはしないでください。
- 本製品の故障、誤作動、不具合などによりシステムに発生した付随的障害、および本製品を用いたことによって生じた損害に対し、当社は一切責任を負いません。
- 本製品に触れる前に身体の静電気を取り除くようにしてください。人体などからの静電気は本製品の破損の原因となります。

#### 注意 電波法に関する注意

- 本製品は、電波法に基づく特定小電力無線機器として、技術基準適合証明 (利用に関してはお客様の免許申請等が不要) を受けています。必ず次の点を守ってお使いください。
- 分解・改造をしないでください。分解・改造は法律で禁止されています。
  - 技術基準適合ラベルははがさないでください。ラベルのないものの使用は禁止されています。
  - この製品は日本国外での電波法には準じておりません。日本国内でご使用ください。

#### 本製品使用に關しての注意事項

- 本製品を正しくお使いいただくために製品に添付された書類は必ずお読みください。パソコンの故障およびトラブルまたは取扱を誤ったために生じた本製品の故障およびトラブルは、弊社の保証対象には含まれません。
- 添付書類の著作権は株式会社ティアンドデイに帰属します。添付書類の一部または全部を弊社に無断で転載・複製・改変などを行うことは禁じられています。
- 使用および表示されている商標、サービスマークおよびロゴマークは株式会社ティアンドデイおよびその他第三者の登録商標または商標です。「おんどり」、[TANDD] のロゴはティアンドデイの登録商標です。
- 添付書類に記載された仕様・デザイン・その他の内容については、改良のため予告なしに変更することがあります。
- 添付書類に記載した安全に関する指示事項には、必ず従ってください。本来の使用方法ならびに添付書類に規定した方法以外でお使いになった場合、安全性の保証はできません。
- 添付書類に記載した画面表示内容と、実際の画面表示が異なる場合があります。
- 添付書類の内容に関しては万全を期して作成しておりますが、万一落丁乱丁・ご不審な点や誤り・記載漏れなどがありましたらお問い合わせになった販売店または弊社までご連絡ください。また、本製品の使用に起因する損害や逸失利益の請求などにつきましては、上記に関わらず弊社はいかなる責任も負いかねますのであらかじめご了承ください。
- 添付書類は再発行しませんので、大切に保管してください。

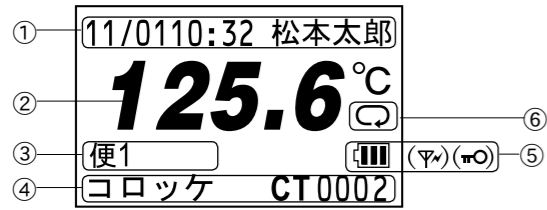
#### 製品廃棄に関するお願い

- この製品に使用しておりますニッケル水素電池は、リサイクル可能な貴重な資源です。
- ご使用済み製品に関しては、お買い上げの販売店または弊社営業までご連絡ください。

## 画面のみかた

### トップ画面

電源を入れる则表示される画面です。



- ① 現在日時と作業者名
- ② 現在の温度
- ③ ワークグループ名称

全角6文字、半角12文字まで表示可能です。

### ④ 測定品目と測定カウント数

測定する品目と、この品目を何回測定したかカウント数が表示されます。ワークグループテーブルを入れ替えるとカウント数はリセットされます。上記画面の場合、コロッケを2回測定したことを表しています。品目名は全角4文字、半角8文字まで表示可能です。

### ⑤ アイコン (電池残量/通信アンテナ/キーロック)

電池残量を示します。電池残量が低下して測定ができない状態になると、「電池を充電してください」とメッセージが表示されます。

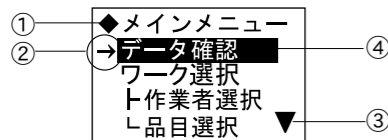
親機と無線通信しているときに表示されます。

管理元でボタン操作を制限されていると表示されます。  
 表示中は<REC>ボタンと電源ボタン以外の操作はできません。ソフトウェアから設定します。

### ⑥ 記録モード (エンドレス)

### メインメニュー画面

MENU ボタンを押すと表示される画面です。



- ① メニュータイトル
- ② カーソル
  - ▲▼ ボタンで矢印を上下移動します。
- ③ ▲▼
  - ▲▼ ボタンで画面をスクロールできます。
- ④ カーソルで選択されている項目 (反転表示)

## REC ボタンを押したときのLEDについて

### 通常時 (オレンジLEDの点灯)

オレンジのLEDが点灯し、[記録温度]が表示されます。



記録温度を3秒間ほど表示し、自動的にトップ画面に戻ります。

### 温度収束待ち (オレンジLEDの点滅)

温度変化が安定するのを待ってから記録する機能を有効にしている場合、記録するまでに数秒かかる場合\*があります。



[温度収束待ち]と表示されLEDが点滅している間は温度センサを抜かないでください。

\* 15秒以上たっても収束しない場合、記録せずトップ画面に戻ります。

## メニューの内容

### [データ一覧]-[データ確認]



子機内に保持されている全ての記録データが、記録時刻の新しいものから順に一覧表示されます。カーソルでデータを指定し、<ENT>ボタンを押すと、[データ確認]画面が表示されます。

左図の場合、83番目のデータをカーソルで指定しています。

データの詳細 (記録した日時、品目名、作業者名、測定値、判定結果)を確認できます。

判定OK

下限値エラー

上限値エラー

### [作業者選択]/[品目選択]

ソフトウェアで設定済みの作業者/品目グループから選択できます。

ワークグループを登録しているときは[ワーク選択]からも選択できます。

### [判定LED設定]

ONに設定すると、測定値が上下限界\*を超えた場合に、上下判定LEDが点滅します。

\* 上下限界はソフトウェアで設定します。

### [キー操作音]

ボタンを押すときに"ピッ"と鳴る音をON/OFFで切り替えることができます。

### [バックライト]

[操作時ON]は操作したとき3秒間だけ画面を照らします。

### [コントラスト]

▲▼で画面の文字の濃淡を調整できます。

### [子機情報]

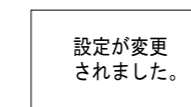
お使いいただいているグループID\*と子機名を確認できます。

\* 子機登録をしたときに自動で割り振られます。

## メッセージ画面

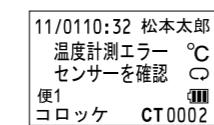
### 設定変更メッセージ

親機からの無線通信によって子機の設定変更が行われた場合、約2秒間だけメッセージを表示してトップ画面に戻ります。



設定モードに関係なく表示されます。  
 電源がOFF状態でも自動的に電源が入り、メッセージが表示されます。

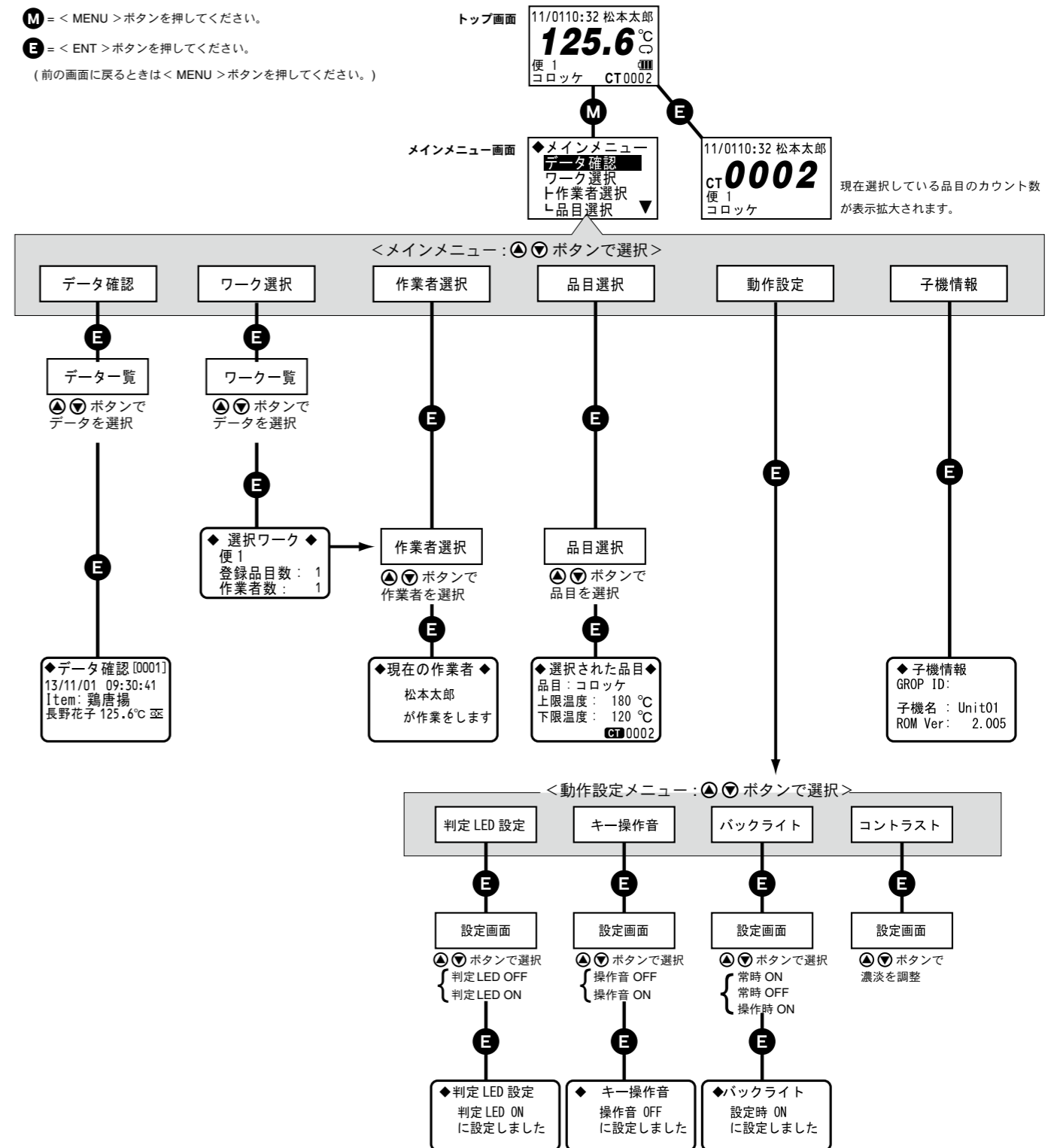
### センサエラーメッセージ



このメッセージが表示された場合は、お買い上げいただいた販売店に連絡をしてください。

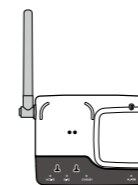
## 動作一覧

- M = <MENU>ボタンを押してください。
- E = <ENT>ボタンを押してください。
- (前の画面に戻るときは<MENU>ボタンを押してください。)



## 対応親機/中継機

ネットワークベースステーション  
 RTR-500NW (有線LAN)  
 RTR-500AW (無線LAN)



ワイヤレスベースステーション  
 RTR-500C



## 専用充電器 (設定用USB通信機能付)

バッテリーチャージドック  
 RTR-6BD

付属品:  
 ACアダプタ (AD-0605)  
 USB通信ケーブル (US-15C)  
 取り付け用ねじ x 3

